

# 【定時定溫電熱水器使用說明書】

使用前請詳細閱讀本說明書，並妥為保存



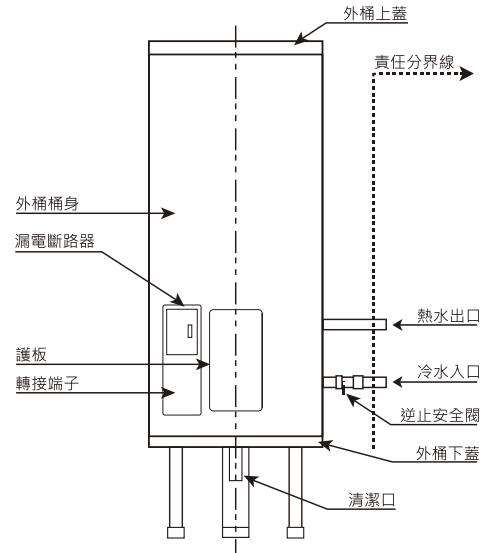
# 目錄

- 一、各部名稱 ..... 1
- 二、按裝原則及注意事項 ..... 2-4
- 三、按裝方法 ..... 5-6
- 四、線路圖 ..... 6
- 五、電子式操作說明 ..... 7-9
- 六、使用注意事項/定期保養 ..... 10-11
- 七、性能規格表/附表 ..... 12
- 八、特性說明 ..... 13
- 九、異常處理 ..... 13

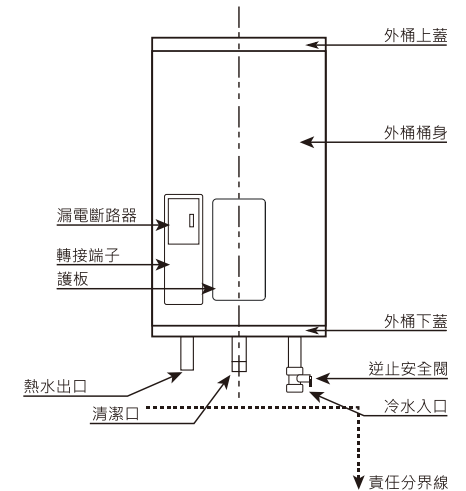
【封底/保證書】

# 各部名稱

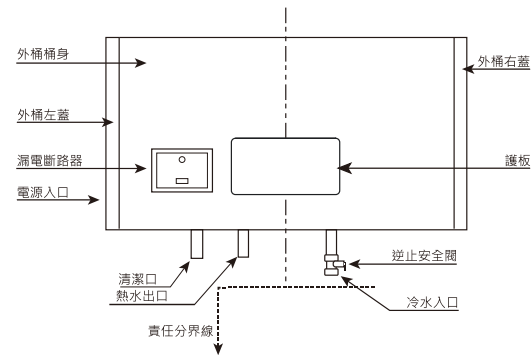
■ 直立式TE-2200(4kW)/TE-2300(4kW) 加侖配管圖



■ 直掛式TE-2120(4KW)加侖配管圖



■ 橫掛式TE-2120W(6KW)加侖配管圖



### 按裝原則及注意事項

1. 熱水器之按裝應依據說明書所述按裝方法並依照建築法規規定施工。
2. 須領有合格執照之電工人員或經過本公司訓練合格之技師，始可按裝本器具。
3. 按裝前檢查使用場地之供電量是否足夠，使用之電源線規格必須按照台灣電力公司之規定施工與本產品電線線徑相同。
4. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。  
孩童應受監護，以確認孩童不嘻玩電器。
5. 若二樓以上(含)共同使用電能熱水器時，請加裝透氣閥，以防止縮桶現象產生。
6. 請將電能熱水器置於屋內容易按裝、服務、維修、及易排水之場所，勿放置於屋外潮溼或易燃物的地方。
7. 電能熱水器之無熔絲開關必須單獨使用，不能與其他電器用品共用同一個無熔絲開關。
8. 本產品出廠前已做完善之測試，請勿任意拆裝、修改或調整本產品。
9. 管路按裝請參照按裝圖所用之管徑需與本器具進水管管徑相同。
10. 按裝完成後請先打開水龍頭全熱水側，待水流出後再行通電。
11. 若使用地下水時，水質須先經過軟水處理及過濾，以免損壞本產品及過於耗電。(本器具嚴禁使用地下水，若未能配合者，恕本公司無法給予保證。)
12. 安全閥之排水口，須加裝塑膠軟管，以利排水，此管必須與大氣相通。
13. 本器具按裝完成後，勿將異物覆蓋於本器具上。
14. 本器具為電器產品，按裝時勿置放於戶外，以免發生漏電危險或其他現象產生。
15. 熱水器之洩壓、逆止閥，切勿任意拆除或調整。
16. 洩壓、逆止閥口不能阻塞，洩壓方向應以無人活動之區域為宜，建議室內按裝直掛和橫掛式時，須加裝洩壓排水管導流至排水口，並確實固定洩壓排水管。
17. 熱水器在按裝時請裝置專用開關，其電源保險絲勿超過熱水器電流量的1.5倍。

按裝電熱水器須請領有合格執照之水電工程人員施工。

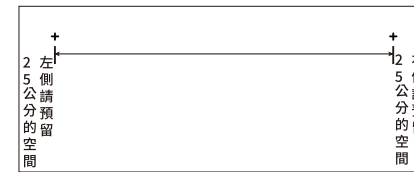
立式安裝(TE-2200(4kW)/TE-2300(4kW))

1. 按裝時請選擇容易排排水之場所，以利於清洗時排放汙水。
2. 在按裝水管前，請先將熱水器確實放置平穩。

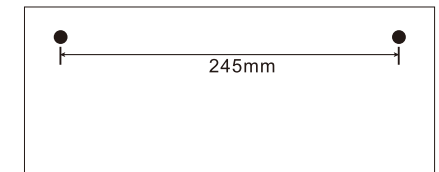
直掛式按裝(TE-2120(4kW))

如右圖

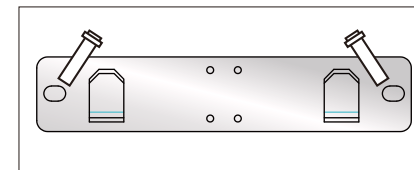
直掛12G安裝示意圖



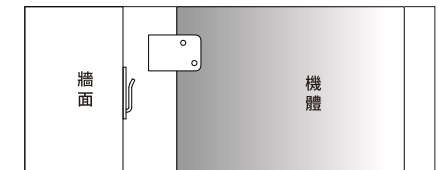
1. 捲尺測量鑽孔位置尺寸圖(請留意水平)



2. 鑽孔 $\psi 10 \times 2$ (2分半膨脹螺絲)



3. 放好吊架敲入膨脹螺絲\*2

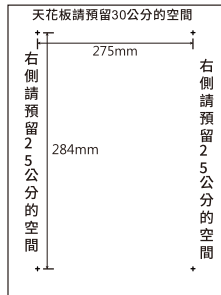


4. 掛上機體(上圖為側視)

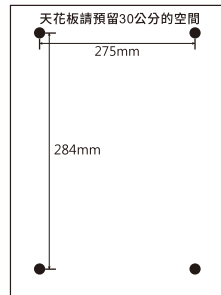
## 橫掛按裝(TE-2120W(6kW))

如右圖

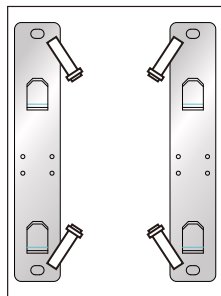
橫掛12G安裝示意圖



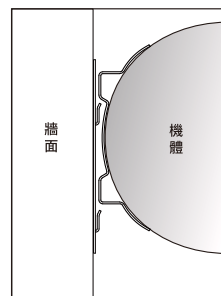
1.捲尺測量鑽孔位置尺寸圖(請留意水平)



2.鑽孔 $\phi 10 \times 4$ (2分半膨脹螺絲)



3.放好吊架敲入膨脹螺絲\*4



4.掛上機體(上圖為側視)

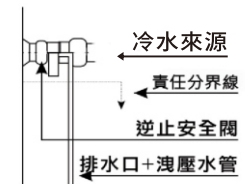
- 1.按裝前須確認牆面平整性，本商品適用以掛架為基準面與按裝牆面落差1cm範圍內。
- 2.於牆面貼上按裝貼紙後，用電鑽鑽孔，請注意上方須預留空間以利按裝，並注意水平以免發生傾斜等狀況。
- 3.撕下按裝貼紙，將吊板對準剛鑽的孔放置，把膨脹螺絲分別打入孔內，並鎖緊螺帽。
- 4.將機子的掛板對準牆上的吊板後放置，即完成按裝固定的工作。
- 5.注意掛架不可使用膠黏劑為固定方式。

## 水管按裝

- 1.進水壓力如因按裝環境或加壓馬達等因素，產生入水壓超過0.3MPa(3Kg/cm<sup>2</sup>) 需在洩壓閥與開關凡而間裝設一減壓閥，以維持電能熱水器的使用壽命。
- 2.冷水管前端請使用金屬材質的入水管，避免熱水回流造成管身變形漏水。

## 按裝順序步驟

- 1.打開外箱，暫勿撕開本產品包裝物。
- 2.視按裝場所及進出水管之位置做設計。
- 3.取出逆止安全閥組及透氣閥之管路配件。
- 4.先將洩壓逆止閥之管路配件(如圖示)加以纏上止洩帶(Tape Seal)加以鎖緊，連結組裝。
- 5.逆止安全閥須擺正，排水口向下，避免周圍結霜。



## 熱水器初次沖水之使用程序

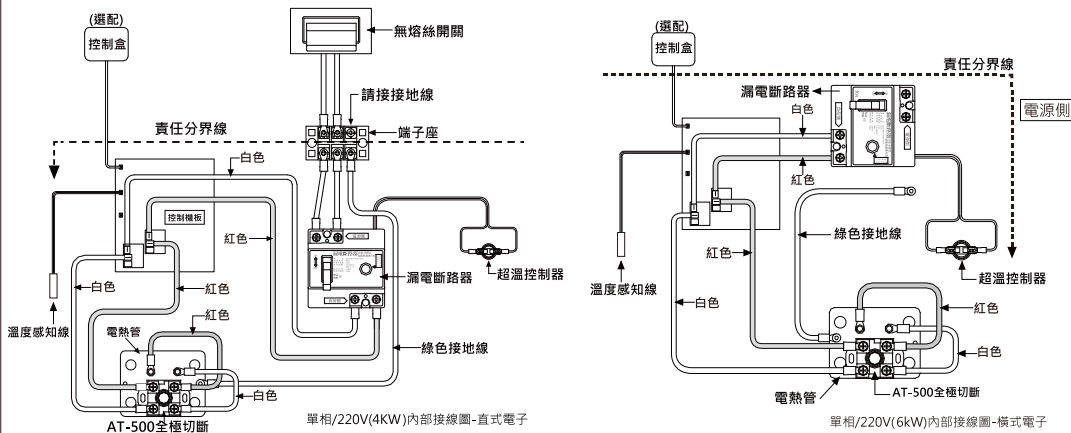
- 1.打開冷水凡爾開關。
- 2.檢查各接合處是否漏水。
- 3.打開熱水龍頭。
- 4.注水至熱水龍頭開始流出水，且順暢無間斷。(此時表示熱水器已注滿水)
- 5.關閉熱水龍頭。

## 電線規格

- 1.本產品電線單相為紅白二色、綠色為接地線。
- 2.按裝使用之電線5.5mm<sup>2</sup> 600V 60°C以上之規格。

### 安裝方法

1. 於開關箱內，裝設一熱水器專用無熔絲開關。
2. 5.5mm<sup>2</sup> 600V 60°C以上之電線與熱水器下方預留之電源線連接並確實以絕緣膠布包裹。
3. 草綠色接地線接於地位置。



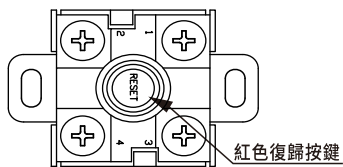
單相/220V(4kW)內部接線圖-直式電子

單相/220V(6kW)內部接線圖-橫式電子

### 使用前請先遵照檢查表之內容進行檢查

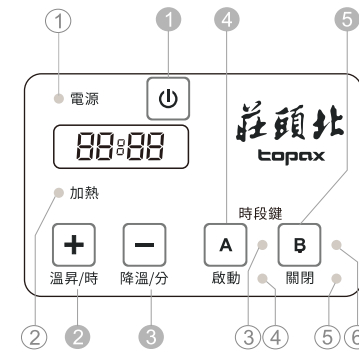
項目		正常	異常
1	開關電源為交流220V、17~30A		
2	電源線線徑為5.5mm <sup>2</sup> 600V 60°C ↑		
3	熱水器桶內需裝滿水 (熱水龍頭要有水流出)		
4	冷水開關凡爾需保持全開狀態		

### 過溫保護裝置作動檢查說明:



當電源開啟時，若加熱指示燈沒亮，請先關閉電源後，按此紅色復歸按鍵，之後在次送上電源，若機體仍無加熱的動作，請洽服務人員檢查。

### 溫控器面板外觀圖



### 燈號顯示說明:

- ① 電源燈：電源接上狀態顯示綠燈
- ② 加熱燈：加熱狀態顯示紅燈
- ③ A時段燈：A時段已有時間設定時，顯示黃燈
- ④ 啟動燈：A(B)時段作動時，顯示綠燈
- ⑤ 關閉燈：A(B)時段停止時，顯示紅燈
- ⑥ B時段燈：B時段已有時間設定時，顯示黃燈

### 按鍵功能說明:

- ① 電源鍵：開機關機切換
- ② 上調整鍵：溫度及時間設定時，遞增調整
- ③ 下調整鍵：溫度及時間設定時，遞減調整
- ④ A時段鍵：設定A時段之用
- ⑤ B時段鍵：設定B時段之用

## ■ 開機狀態:

- 1.按電源鍵開啟整機動作，會顯示目前水溫。
- 2.溫度設定：每按壓一次上調整鍵+ (或下調整鍵-，溫度調高(或調降) 1°C(溫度設定範圍35°C~65°C)。當停止按壓超過5秒時，會顯示目前水溫。
- 3.目前時間設定：同時雙按A與B時段鍵後顯示目前時間，按上調整鍵+可調整小時，按下調整鍵-可調整分鐘。當停止按壓超過5秒後，會自動回復顯示目前水溫。



## • B時段設定

- 1.按壓一下B時段鍵，進入B時段設定 (B時段燈閃爍)
- 2.B時段開始加熱時間設定 (啟動燈閃爍)，按壓上調整鍵+可調整小時，按壓下調整鍵-可調整分鐘(調整間隔為10分鐘)。
- 3.設定完成後，按壓一下B時段鍵，此時啟動燈改為恆亮。隨後進入B時段停止加熱時間設定 (關閉燈閃爍)
- 4.按壓上調整鍵+可調整小時，按壓下調整鍵-可調整分鐘。
- 5.設定完成後，再按壓一下B時段鍵，即完成B時段設定 (啟動燈與關閉燈會恆亮3秒鐘後熄滅，B時段燈恆亮)。

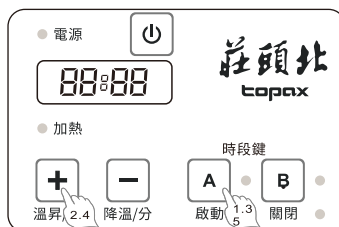


## ■ 定時狀態:

- 定時設定完成後，A(或B)時段燈會恆亮表示。
- 當A(或B)時段正在作動時，則A(或B)時段燈會閃爍表示，且啟動燈會在作動期間恆亮，停止加熱時關閉燈會恆亮3秒鐘後熄滅。
- 查詢已完成的A(或B)時段設定：按一下A(或B)時段燈後，即顯示開始加熱時間(啟動燈閃爍)，再按一下A(或B)時段燈後，顯示停止加熱時間(關閉燈閃爍)，再按一下A(或B)時段燈後回復顯示目前水溫
- 啟動/取消定時設定：長按A時段鍵(或B時段鍵)可啟動或關閉該時段原先已設定好之定時。

## ■ 注意事項:

- 若A與B時段的開始與結束時間皆為00:00時 (A與B時段燈皆為熄滅狀態)，則表示為全時段加熱狀態
- 當停電或電源重新上電時，目前時間及定時設定皆須重新設定



### ■ 故障代碼說明

故障代碼	故障偵測種類
E1	溫度檢知器短路/斷路
E2	繼電器短路
E3	水溫超高溫 $\geq 95^{\circ}\text{C}$
E5	水溫超溫 $\geq 85^{\circ}\text{C}$ (NTC偵測)

### 拜託施工人員



## 注意

為正確安全使用本器具請詳讀本安裝說明書後，依指定工程施工。

- 本產品必須由合格之電工人員或經過本公司訓練合格之技師，始可安裝本器具。
- 請注意未依照說明書內之條件安裝，所造成之故障及損傷雖在保證期間內也不負保證責任。
- 保證書必須填寫完整，在安裝完成後交付給客戶。

1. 本機按裝完畢時，必須將水注滿之後方可送入電源，以避免熱水器之電熱管燒毀。
2. 本機附有漏電斷路器、自動溫度控制、過熱斷電保護功能、洩壓逆止閥等設備。
3. 請隨時注意顯示器中所顯示之溫度以不超過 $85^{\circ}\text{C}$ 為原則。請勿擅自調整自動溫度控制開關之溫度，以免因熱水過熱而燙傷；如因溫度顯示超過 $90^{\circ}\text{C}$ 而熱水器並沒有自動切斷電源時，請以手動方式將熱水器之電源關閉，並儘速通知本公司服務人員處理。
4. 本機為全自動控制設計，漏電斷路器每月須按動做按鈕一次，用來確保是否故障。
5. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監督或指導下安全使用。孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

6. 漏電斷路器不可做為一般電源開關使用。
7. 安全閥之排水口，須配管排放至地板落水頭，以免熱水肆溢及蒸氣傷人。
8. 本機之洩壓、逆止閥，切勿擅自調整或取掉，以免發生危險。
9. 使用中若安全閥作動時，有排出蒸氣表示桶內壓力及溫度過高，此時請立即關掉電源，同時請洽本公司服務人員檢查；若排出少許水滴，則屬正常之洩壓現象，請安心使用。
10. 本機若使用在水質中含有過高之石灰質或雜質之區域，則須經軟化處理，否則將減短產品壽命。
11. 如長期外出不再使用，請將電源開關切掉，以節省電力資源，並請將桶內水洩除，避免死水產生異味，再次使用需注滿水後才開電加熱，避免無水加熱影響電熱管壽命。
12. 本機之漏電斷路器開關若跳脫，表示機體絕緣不良，有漏電之現象，請關閉電源再檢查，電源線是否有剝裂或放置場所過於潮濕，造成加熱管或漏電斷路器不良。
13. 為保障本機使用安全及使用壽命，請貴用戶確實遵照按裝，使用說明內之注意事項。
14. 水溫設定：本電熱水器出廠時水溫設定為 $65^{\circ}\text{C}$ 。
15. 電線依據屋內線路裝置規則第16條及第17條規定，於同依導線數3以下選擇線徑 $5.5\text{mm}^2$  600V 導線絕緣物容許溫度 $60^{\circ}\text{C}$ (或以上)之絞線，或以實際裝設條件依據屋內線路裝置規則選定。
16. 請依電工法規加裝電源開關並實施專用接地。
17. 熱水器不可串聯使用，及不適用非家庭用途，以確保使用安全。
18. 台灣區瓦斯器材公會建議每五年更新產品，以確保使用安全。本產品零部件均符合國家安全檢驗認證，若零件老化，持續長期使用未更換新品，造成自身或他人損害，本公司概不負任何責任。

### 保養方法

1. 若溫度控制安全開關故障，溫度顯示溫度持續上升，內桶的壓力亦會逐漸升高，請立即停止使用，並通知本公司各地服務中心來檢修。
2. 請每年固定通知本公司各地服務中心檢修1次。
3. 請用乾布把熱水器表面擦淨，如有不易清洗的地方，可用中性清潔擦拭，再用乾布擦乾，請勿用強力清潔劑或去漬油等清洗，以免造成印刷字面模糊或烤漆退色。
4. 清除器具安全閥排水口之配管排放至落水頭附近雜質。
5. 如長期外出不再使用，請將電源開關切掉，以節省電力資源，並請將桶內水洩除，避免死水產生異味，再次使用需注滿水後才開電加熱，避免無水加熱影響電熱管壽命。



性能規格表

型號	TE-2120W(6kW)	TE-2120(4kW)	TE-2200(4kW)	TE-2300(4kW)
容量	12G/45L		20G/75L	30G/113L
功率	6kW	4kW	4kW	
桶身直徑	400mm		430mm	490mm
桶身高度	690mm		1020mm	1080mm
設置方式	橫掛式	直掛式	立式	
桶身夾層	PU發泡			
外桶材質	不銹鋼			
內桶材質	不銹鋼			
電源相別	單相			
電壓	220V/60Hz			
電流	27A	18A		
絕緣電阻	100MΩ以上			
設定溫度範圍	35~65°C			
出廠設定溫度	本公司出廠設定65°C			
高溫斷路器	80~90°C			
洩壓、逆止閥	0.6MPa(6kg/cm <sup>2</sup> )			
內桶耐壓	1.2MPa(12kg/cm <sup>2</sup> )			
漏電斷路器	2P30A			
冷/熱水管徑	1/2"		3/4"	
排汙口管徑	1"			

附件

零件名稱	型號	TE-2120W(6kW)	TE-2120(4kW)	TE-2200(4kW)	TE-2300(4kW)
說明書		x1			
洩壓閥		x1			
掛架		x1			
膨脹螺絲		x4	x2		
排水軟管		x1			
安裝貼紙		x1			

\*立式需另增加腳架高度60~80mm\*

\*掛架外型僅為示意圖，請依實物安裝\*

本產品遵守台灣限用物質(RoHS)法令規章，揭露路徑：  
www.topax.com.tw  
官網/儲熱式電熱水器/RoHS環境保護(選擇XX型號)

- 1.本機附有漏電斷路器、安全逆止閥裝置及溫度設定、高溫切斷功能。
  - 漏電斷路器:在漏電流達30mA時，本裝置會在0.1秒內自動切斷電源以避免漏電之危險。
  - 安全閥:本裝置在壓力超過0.6MPa(6Kg/cm<sup>2</sup>)時將自動洩壓以保護內桶。
  - 溫度設定:本公司出廠設定65°C。
  - 高溫切斷功能:若溫度超過80°C-90°C時，自動切掉熱水器電源，可防止因桶內溫度升高而壓力增加，亦可防止熱水燙傷人體。
- 2.本機為特殊內桶材質，可耐壓1.2MPa(12Kg/cm<sup>2</sup>)。
- 3.本機保溫材料為高密度發泡，保溫性能特佳、省電、熱效率高。
- 4.儲熱式熱水器每台均依國家標準(CNS)規定製造，檢驗之後方可出廠，請安心使用。

異常情形	原因	處理方式
水不熱	無熔絲開關(N.F.B)跳開	<ul style="list-style-type: none"> <li>●檢查線路是否短路</li> <li>●檢查線路管是否短路</li> <li>●檢查無熔絲開關(N.F.B)是否故障</li> </ul>
	漏電斷路器(E.L.B)跳開	<ul style="list-style-type: none"> <li>●檢查線路是否燒壞</li> <li>●檢查線路是否碰傷</li> <li>●檢查電熱器是否燒壞</li> </ul>
	電控基板加熱指示燈亮,顯示溫度未上升(電子式機型適用)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●復歸超高溫控制器</li> <li>●檢查電熱管是否燒毀</li> <li>●檢查電控基板是否故障</li> </ul>
	溫度控制器(二段)跳開(機械式機型適用)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●溫度控制器(一段)是否故障</li> <li>●溫度控制器(二段)是否故障</li> <li>●更換電熱管</li> </ul>
水流不出來	逆水凡而裝錯方向 桶內或管路內空氣阻塞	<ul style="list-style-type: none"> <li>●重新裝置</li> <li>●設法把空氣排出</li> </ul>
漏水	內桶	<ul style="list-style-type: none"> <li>●若內膽破損，退廠處理</li> <li>●檢查法蘭位置，並更換墊圈</li> </ul>
	管路	<ul style="list-style-type: none"> <li>●檢查管路漏水處</li> <li>●若有破裂則更換</li> <li>●接頭加裝止閥帶並旋緊</li> </ul>
其他	管路	●正常現象，請勿將排水口堵塞
	內桶	<ul style="list-style-type: none"> <li>●更換溫度控制器</li> <li>●請聯絡本公司各地經銷商及服務人員</li> </ul>

⚠注意 \*上述之異常情形處理，須由領有合格執照之電工人員或經過本公司訓練合格師，始可維護處理。



# 莊頭北 產品服務保證書

品名型號		製造號碼
顧客姓名		
地 址		
安裝日期		
經 銷 商 簽 章		

感謝您選購本公司產品，保證內容如下：

1. 為確保您的權益，請詳細填寫購買日期及資料，並請經銷商或安裝人員簽章（或至莊頭北網站 [www.topax.com.tw](http://www.topax.com.tw) 登錄）。本保證書需加蓋本公司印鑑後，始生效力。若購買日期擅自塗改者無效。
2. 保證期限內如因不可抗拒之天災，人為使用錯誤，自行拼裝、改裝、蟲害或異常使用等因素，致使機件損壞或故障，則酌收材料成本費用。
3. 台灣區瓦斯器材公會建議每五年須更新產品，以確保使用安全。本產品零部件均符合國家安全檢驗認證，但經長期使用後會有老化情形，若未更換新產品而持續使用造成自身或他人之損害，本公司概不負任何責任。
4. 自購買日起一年內，在正常使用情況下，發生故障，憑本保證書得享有一年之免費服務。
5. 逾保證期後，如有故障或更換零件，本公司照常服務酌收費用。
6. 服務人員至府上服務時，請出示保證書，若遺失時不予補發，請妥善保管。

如有任何諮詢請撥全國免付費服務專線：0800-250-550

# 莊頭北

謝謝您的惠顧

